传播学视域下大学校园语言生活现状

与规范对策探析

——以湖南省长沙市各高校为例

袁涤非 杨湘雨1

【摘 要】:高校是人类文明传承的重要载体,是现代社会语言应用规范化的重要窗口,对大学校园语言生活的监测与引导十分重要,本文将大学校园语言生活看作大学生关于语言文字的传播活动,从传播学角度对大学校园语言生活现状进行思考。文章以 706 份湖南省长沙市各高校大学生关于大学校园语言生活情况的问卷调查为基础,认为当前大学校园语言生活存在语言形式丰富但表达力不强,语言内容时尚但健康度堪忧,语言情感饱满但行动力缺乏的现状;并从传播主体、传播内容、传播媒介、传播受众和传播环境五个传播要素来提出对策,只有传播要素的共同发力,才能最终实现大学校园语言生活的规范化、健康化和科学化。

【关键词】: 大学校园 语言生活 规范对策 传播学

【中图分类号】: G64 【文献标识码】: A 【文章编号】: 1009-5675(2019)01-148-05

什么是语言生活?陈章太先生在 2013 年将其定义为"人们对语言文字的学习、掌握和使用"^[1],可以说, 所有涉及语言文字应用的个人活动、社会活动皆可概括为语言生活。语言文字是人类最重要的信息载体和交流工具, 按照媒介生态学的观点来看, 在大众媒介诞生之前的人际传播活动中, 语言文字扮演着"媒介"的作用, 传递信息、表达情感, 而随着报纸、广播、电视、网络等大众媒体的出现, 语言文字又开始成为新媒介的传播内容, 成为整个传播过程的核心。在传播学意义上, 语言文字既可以作为传播活动中的"媒介", 也是所有传播媒介的"内容", 语言文字的使用者便成了此传播活动的传者和受者, 可以说, 语言生活其实是一个传播活动, 从传播学视阈下对语言生活现状进行思考可以更全面、更科学地探究规范语言生活的对策, 从而更好地对语言生活进行监测与引导。

2012 年教育部、国家语委发布《国家中长期语言文字事业改革和发展纲要(2012-2020年)》,我国对社会语言生活的监测与引导迈上了一个新台阶,以期在 2020 年实现国家语言实力显著增强,国民语言能力明显提高,社会语言生活和谐发展的目标^[2]。大学校园是社会文明的重要窗口,大学校园语言生活对社会语言生活发挥着引领作用,影响着整个社会的精神文明建设,把握大学校园语言生活现状是对大学生语言生活监测与引导的前提。

一、大学校园语言生活现状

为了清楚而全面地把握大学校园语言生活现状,2016年1月至3月,我们通过发放问卷的形式对湖南省长沙市10所代表高校[®]的在校大学生进行了调查,调查对象中男女比例1:1,专科生、本科生和研究生分别占比约20%、60%和20%,参与调查大学生的专

上**基金项目**:2014年湖南省语言文字工作委员会、湖南省教育厅重点资助课题"大学校园语言生活监测与引导研究"(2014ZD-006)和 2014年湖南省教育改革研究项目"基于慕课(MOOC)的大学课堂教学方法变革研究"的研究成果。

作者简介: 袁涤非,湖南大学新闻传播与影视艺术学院教授,湖南长沙,410082;杨湘雨,湖南大学新闻传播与影视艺术学院硕士生,湖南长沙,410082。

业囊括了哲学、经济学、法学、教育学、文学、历史学、理学、工学、农学、医学、管理学和艺术学十二大类,经过筛选,最终 共收到有效问卷 706 份。调查根据校园语言的可能形式划分为四个部分,包括校园交际与文明用语、校园语言与网络语言、校园 语言与方言、校园语言与外语四个方面。调查结果发现,当代大学校园语言形式丰富,但表达力不强;语言内容时尚,但健康度堪 忧;语言情感饱满,但行动力缺乏。接近百分之九十的大学生认为当前大学校园语言生活亟需规范。

(一)语言形式丰富,但表达力不强

普通话是当前大学校园最主要的交流语言,但发展至今,普通话并不是唯一的使用语言,大学校园语言形式丰富,呈现多语言混杂的现象。在问卷调查的开篇中,设置多选题"以下几种语言中,你能熟练用于交流的有几种",普通话、本地方言、英语和其他语种分别占比 96.3%、66.6%、17.7%和 5.4%;在问卷的第二部分"校园语言与网络语言"中,设计单选题"在校园生活中,你是否会使用网络流行语",高达 85.4%的同学表明会使用;在问卷的第三部分"校园用语与方言"中,设置单选题"你在普通话校园生活中,使用的普通话多还是方言多",结果显示仍有 17.4%的同学使用方言多或者分场合选择交流语言;在问卷的第四部分"校园用语与外语"中,设计单选题"除了英语和汉语,你还会使用其他语种进行交流吗",结果显示,22.52%的大学生除了英语和汉语,还能熟练使用 1-2 门甚至 3 门以上的其他语种进行日常交流。可见,当下大学校园的语言生活已经形成了以普通话为主,网络用语、方言、外语等其他多种形式语言共同丰富、混杂使用的现象。

然而,在语言形式丰富的背后,却导致了每种形式语言都不够纯洁,大学生对单种语言的使用能力都不高的后果。在问卷开篇中,设置单选题"你对自己的语言表达能力是否满意",343 位调查样本回答不满意,所占比例接近 50%;在普通话与方言使用方面,设置单选题"你觉得自己的普通话是否标准"和"你的家庭方言对你的大学语言生活有多少影响",三分之一的大学生认为自身的普通话不标准,51.4%的同学认为大学校园的普通话使用受到了家庭方言的影响;在外语使用方面,设置单选题"你的英语口语水平如何",结果显示 32.3%的同学口语不好无法正常交流。数据不得不让人反思,大学占有着整个社会最优质的教育资源,大学生是受教育程度最高的群体,理应各方面能力都突出,尤其是语言表达能力,然而随着普通话推广普及至今,外语教学发展至今,仍然有三分之一的大学生存在语言使用的困难。随着大学校园语言形式的不断丰富和发展,大学生的语言表达能力应当被特别关注,应成为校园语言监测与引导的首要议程。

(二)语言内容时尚,但健康度堪忧

随着互联网技术的发展和普及,站在时代先锋的大学生自然成了互联网最大的使用者、受用者,由互联网衍生的语言形态也自然而然地对现实中的语言生活产生了不可忽视的影响,网络语言的使用和由它衍生的校园流行语的使用,使得大学校园语言的内容呈现时尚化的特点。在调查问卷的第三部分"校园用语与网络用语"中,挑选了 2016 年十个较为流行的网络流行语来了解大学生对于这些流行词汇的熟识度,流行语包括:Duang;世界那么大,我想去看看;小鲜肉;城会玩;有钱任性;狗带;那画面太美我不敢看;吓死宝宝了;也是醉了;重要的事情说三遍。结果显示,83.7%的大学生熟悉 7 个及以上的流行词汇,11.5%认识4到6个,仅4.8%认识3个及以下。在这一部分中,还设计单选题"遇到不明白的网络语言表达,你是否会查/问清楚它的意思"和"在校园生活中,你是否会使用网络流行语",79.3%的同学会查询或询问清楚网络流行语的意思,并有85.4%的同学会在校园生活中使用网络流行语。结果表明,当前大学校园的语言生活在很大程度上受到网络用语的影响,大学生已经成为了网络流行语的影响者、传播者。

然而,在网络用语给校园用语带来时尚元素的同时,也引发了许多新的问题,高达 97.4%的被调查者认为网络语言的广泛应用对社会有影响,并有 46.9%的同学建议对网络语言的使用采取规范措施,在网络用语带来的诸多影响中,语言使用的健康度即文明用语问题最引人瞩目。在问卷的第一部分"校园交际与文明用语"中设置单选题"在校园生活中,你使用脏话的频率如何",结果显示,12.9%的同学经常使用,65%偶尔使用,仅 21%的同学从不使用。当然,语言使用的健康度不高并不能全部归结到网络用语的流行上,应该是多方面原因综合作用的结果。利用交叉分析的原理,对性别、学历与使用脏话频率的关联度分别进行考察,结果发现,23%的男生经常使用脏话,而女生占比 7.8%;27%的女生从不使用脏话,男生占比 12.4%;专科生、本科生、研究生从不使用脏话

的百分比分别是 19.2%、19.3%、27.4%。结果说明,一方面,男生比女生使用脏话的频率高,另一方面,学历越高,文明用语就越规范。

(三)语言情感饱满,但行动力缺乏

方言俗称地方话,是全民语言的分支,是全民语言的地方变体。方言是某个社会内某一地区的人们所使用的,有它自己的特点。对于大学生来说,方言代表着故乡,代表着父母,代表着童年,通过我们的调查不难发现,大学生对方言的情感是十分饱满的。在调查问卷的第三部分中设计单选题"你认为普通话能否取代方言""在不久的将来,你有了孩子后是否会让他学习方言"和"你对方言的逐渐衰落持什么态度",结果显示,87.3%的大学生认为普通话不能取代方言,方言有其独有的语言特色与情感,74%的大学生以后会让自己的孩子学习方言,并有80%以上的大学生觉得方言作为一种非物质文化遗产而消失很可惜或对方言的衰落表示无奈。可见,非常大一部分大学生对于方言情感深重,认为普通话不能取代方言。

然而,普通话是我国指定的通用交流语言,为提高自身的语言表达能力、增进与他人的沟通交流,必须熟练使用普通话,随着社会的进步发展,普通话逐渐取代方言已经成为不争的事实。我们的调查同样设计问题"你在普通话校园中,使用的普通话多还是方言多",82.6%的同学表示使用普通话多,设置单选题"你何时进入全普通话语境",一直都是、小学以后、中学以后和大学之后的占比分别是23.8%、13%、13.3%和49.9%。这些数据从一定程度上反映了普通话推及的效果良好,方言正随着时间的流逝走向没落。大学生遗憾于方言的逐渐没落,却对此无能为力,缺乏方言保护的行动力。普通话取代方言的理性事实与不能取代方言的感性情愫出现矛盾,如何既保持普通话在语言生活中的主导地位又保护好方言这一非物质文化遗产成为语言研究者不得不重视的问题。

二、大学校园语言生活现状的规范对策

语言生活既是一切关于语言文字应用的个人、社会活动,也是一切事关语言文字的传播活动。著名的传播学大师拉斯韦尔认为完整的传播活动应当包括 5 个要素,即传播者、信息、媒介、接受者和效果。香农·韦弗在拉斯韦尔 5W 的基础上,增加了噪音这一传播元素^[4],认为信息在传播过程中还受到外界环境的影响,改变最终的传播效果。基于传播学理论和前文对大学校园语言生活的现状分析,笔者认为,对大学校园语言生活的规范应当从传受者、内容、渠道及环境四个部分进行,前三者属于内部规范,后者属于外部规范。只有内部规范和外部规范相结合,才能最终实现大学校园语言生活的规范化、健康化、科学化。

(一)传受者规范:大学生自我调节,规范使用语言文字

传者和受众是传播活动最基础的两个部分, 传受者规范是规范传播活动的第一步, 大学校园语言生活的传受者即当代大学生。当代大学生基本为 90 后和 00 后, 一方面他们拥有求新尚异、追求个性的特点, 在语言生活方面容易接受社会和网络等各类流行语, 另一方面他们也正处于人生观、价值观、世界观的形成期, 缺乏道德判断, 心理素质脆弱, 思维不成熟, 在语言生活中所接受的新鲜词汇也不乏一些不文明语言, 这些不文明语言既拓宽了他们的语言表达, 也使得他们在学业压力、人际关系压力、就业压力等众多压力面前找到了一条宣泄的路径。语言是思维的体现, 大学生群体中流行的语言恰恰体现了他们无助、压抑的心理, 这些语言对学生的心态调节在一定程度上有着积极作用。大学生应当主动学会自我调节, 有意识地提高情绪处理能力, 不受消极人生态度和错误人生观、价值观语言的影响, 规范使用语言文字。

(二)内容规范:提高推普工作质量,促进外语教学改革

传播内容是传播活动中的核心,当代大学生的校园用语形式丰富,内容时尚,但单语种的应用能力并不高,这就要求必须从内容上进行把关。具体体现在提高推普工作质量和促进外语教学改革。普通话是我国指定的通用语言形式,规范地使用普通话是规范大学校园语言生活的关键。在我们的问卷调查中,73%的大学生认为普通话不标准会对人际交流造成影响,但84.3%的同学坦言

并没有参加过专门的普通话培训,可见,推广并普及普通话工作开展至今,本应有质的飞越,却在高校这一重要环节并没有落到实处。笔者认为,高校不能放松警惕,应当在原有基础上继续大力推进普通话的推广普及工作。一方面,定期开展普通话培训甚至增设专门的《普通话训练》课程,通过专业老师的教授、辅导,大力提高大学生的普通话口语水平及理论水平;另一方面,应当积极组织普通话水平等级测试,以测试的方式促进和提高普通话教学质量。

除此之外,外语教学改革也是传播内容规范的另一重大内容。针对当前并未减轻的"哑巴英语"现象,高校仍须引起重视,外语教学改革成为必要。当前我国高校的外语教学大多沿用传统的教学方式,主要通过让学生背诵单词、阅读文章来提高学生的读、写能力,通过听原音对话、文章、新闻等来提高听写能力,通过教授简单的英语常用语来提高口语能力,而口语能力的培养在现实中往往排在最末。笔者认为,高校外语口语教学应当以"说"为第一目的,应当先教会学生如何"说外语",再教会如何"写外语",观念上的改变是提高教学质量的第一步;其次应当实现全外语化和情景化,这要求教师在教学过程中给学生创造一个全英文的环境,并模拟不同的情境,使学生能置身其中,在提高口语能力的前提下再对相关理论进行理解。

(三)渠道规范:丰富校园语言活动,成立方言保护社团

传播渠道是传播活动中的关键,没有渠道传播活动无法进行,所以除了传受者规范和内容规范之外,渠道规范也是传播活动规范的重要一环。当前高校应当拓宽语言渠道,提高学生语言表达能力。一方面,高校应广泛鼓励和开展课外语言活动,借助演讲比赛、诗歌朗诵比赛、话剧表演、双语影视翻译配音大赛等大学生喜闻乐见的活动来提高他们的语言运用能力,营造良好的校园语言文化氛围。在此基础上,高校应当重视教师的语言文字能力,教师的言行举止对学生的影响很大,教师的规范用语,对学生会起到积极的示范作用,这也属于语言生活环境建设的一部分。另一方面,基于大学生语言生活现状的问卷调查报告,大部分大学生对方言的没落表示无奈甚至担忧,认为方言作为一种非物质文化遗产逐渐消失很可惜,但随着市场的进步与发展,方言阻碍人际交流、社会进步成为不争的事实,如何处理好这一矛盾成为语言研究者的难题。笔者认为,方言作为地区语言,有着一定的区域特色、民族特色、历史特色、文化特色,作为交流工具可以被取代,但作为历史遗产是不能消失的。高校是社会文化的集聚地,在大学校园中,高校可以在普及普通话用语的前提下鼓励学生成立方言社团,积极开展方言调研、方言传承和方言保护活动,保存方言这一重要的人类文明宝藏。

(四)环境规范:调整人才培养模式,净化校园语言环境

环境规范不同于前三者,是传播规范的外部规范,在大学校园语言生活上表现为对校园语言环境的控制,这要求高校积极调整人才培养模式,重视校园语言环境创建,营造规范、健康、科学的校园语言环境。高校作为大学生的管理者和培养者,在校园语言生活的监测与引导上必然发挥着不可替代的核心作用。首先,高校必须认识到,健康语言环境的创建并非一时之功,需要建立语言文字工作长效机制,将语言文字工作纳入学校文化内涵建设之中,使得语言文字工作成为学校管理和教学的日常工作,只有从根本上认识到语言生活对校园文化建设的重要性,才能真正有效地对校园语言生活进行监测与引导;其次,高校不应一味以市场需求为导向,应注重学生综合素质的培养,在这一基础上,适当提高语言课程和其他人文素质课程的占比,语言课程可以直接提高学生使用语言文字的能力,使其语言文字使用更规范、更文明,而人文素质课程能够训练师生的思维能力、表达能力,能间接提高语言文字应用能力。

参考文献:

- [1]陈章太.〈国家中长期语言文字事业改革和发展规划纲要〉与国家语言生活[J].语言文字应用.2013(1):13.
- [2] 国家中长期语言文字事业改革和发展规划纲要(2012-2020) [N]. 中国教育报. 2013-01-03(04).
- [3]高名凯,王安石.语言学概论[M].北京:中华书局,1963:221.

[4]郭庆光. 传播学教程[M]. 第二版. 北京:中国人民大学出版社, 2011:50-51.

注释:

110 所代表高校分别为:中南大学、湖南大学、湖南师范大学、长沙理工大学、中南林业科技大学、湖南警察学院、湖南中 医药大学、湖南财政经济学院、湖南大众传媒学院、湖南涉外经济学院。